

# E DIN EN 1930:2019-03 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2019-01-25

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 1930:2019

Child use and care articles - Safety barriers - Safety requirements and test methods; German and English version prEN 1930:2019

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Prüfeinrichtung.....	5
4.1 Grenzabweichungen der Prüfeinrichtung.....	5
4.2 Hüftschablone.....	6
4.3 Schablone für Auftritt-Möglichkeiten .....	6
4.4 Prüffinger.....	7
4.4.1 Prüflehren mit halbkugelförmigem Ende .....	7
4.4.2 Prüffinger für Maschengeflecht .....	8
4.4.3 Prüffinger für Formbewertung .....	8
4.5 Kugelketten-Schlaufe und kugelförmige Masse .....	8
4.6 Spaltlehre.....	10
4.7 Zylinder für kleine Bauteile .....	11
4.8 Prüfrahmen .....	11
4.9 Prüfeinrichtung für Rüttelprüfung.....	12
4.10 Druck-Zug-Prüfeinrichtung .....	14
4.11 Schlagprüfgerät.....	16
5 Chemische Gefährdungen .....	18
5.1 Allgemeines .....	18
5.2 Migration bestimmter Elemente .....	18
6 Konditionierung .....	18
7 Mechanische Gefährdungen.....	19
7.1 Allgemeines .....	19
7.2 Schutzfunktion .....	19
7.2.1 Anforderungen an die Schutzhöhe .....	19
7.2.2 Prüfverfahren.....	19
7.3 Zwischenräume.....	24
7.3.1 Anforderungen .....	24
7.3.2 Prüfverfahren.....	24
7.4 Öffnungs- und Schließsystem .....	25
7.4.1 Anforderungen .....	25
7.4.2 Prüfverfahren.....	25
7.5 Gefährdungen durch Fangstellen.....	26
7.5.1 Anforderungen an Öffnungen — Fangstellen für Finger .....	26
7.5.2 Prüfverfahren.....	26
7.6 Gefährdungen durch Scher- und Quetschstellen.....	26
7.6.1 Anforderungen .....	26
7.6.2 Prüfverfahren.....	26
7.7 Gefährdungen durch überstehende Teile .....	27

7.7.1	Anforderungen.....	27
7.7.2	Prüfverfahren.....	27
7.8	Gefährdungen durch Verschlucken (Atemwegblockierung) .....	27
7.8.1	Anforderungen.....	27
7.8.2	Prüfverfahren.....	27
7.9	Gefährdungen durch Ersticken.....	28
7.10	Gefährliche Kanten und Spitzen .....	29
7.10.1	Allgemeines.....	29
7.10.2	Anforderungen an die Kanten von Rohren .....	29
7.10.3	Anforderungen an Spitzen.....	29
7.11	Festigkeit der Konstruktion .....	29
7.11.1	Werkstoffe .....	29
7.11.2	Wirksamkeit der Befestigungs-, Schließeinrichtungen und Öffnungssysteme.....	30
7.12	Sicherheit des Kinderschutzgitters bei Schlägeinwirkung.....	31
7.12.1	Anforderungen.....	31
7.12.2	Prüfverfahren.....	31
8	Thermische Gefährdungen für Kinderschutzgitter mit textilen Bauteilen.....	32
8.1	Anforderungen.....	32
8.2	Prüfverfahren.....	32
9	Zusätzliche Gefährdungen.....	33
9.1	Verwendung eines Werkzeugs.....	33
9.2	Spielzeuge.....	33
10	Produktangaben.....	33
10.1	Allgemeines.....	33
10.2	Anforderungen an die Kennzeichnung.....	33
10.3	Verkaufsangaben.....	33
10.4	Gebrauchsanleitung .....	34
10.4.1	Allgemeines.....	34
10.4.2	Warnhinweise .....	34
Anhang A (informativ) Begründungen .....		36
A.1	Allgemeines.....	36
A.2	Chemische Gefährdungen (siehe Abschnitt 5).....	36
A.3	Mechanische Gefährdungen (siehe Abschnitt 7).....	36
A.3.1	Schutzhöhe (siehe 7.2) .....	36
A.3.2	Zwischenräume (siehe 7.3).....	36
A.3.3	Öffnungs- und Schließsystem (siehe 7.4) .....	37
A.3.4	Gefährdungen durch Fangstellen (siehe 7.5).....	37
A.3.5	Gefährdungen durch Scher- und Quetschstellen (siehe 7.6).....	37
A.3.6	Gefährdungen durch überstehende Teile (siehe 7.7) .....	37
A.3.7	Gefährdungen durch Verschlucken (Atemwegblockierung) (siehe 7.8).....	37
A.3.8	Gefährdungen durch Ersticken (siehe 7.9) .....	37
A.3.9	Gefährliche Kanten und Spitzen (siehe 7.10).....	38
A.3.10	Verbindungsschrauben (siehe 7.11.1.2).....	38
A.3.11	Wirksamkeit der Befestigungs-, Schließeinrichtungen und Öffnungssysteme (siehe 7.11.2).....	38
A.3.12	Sicherheit des Kinderschutzgitters bei der Schlagprüfung (siehe 7.12).....	38
A.4	Thermische Gefährdungen (siehe Abschnitt 8).....	38
A.5	Spielsachen (siehe 9.2).....	38
A.6	Verkaufsangaben (siehe 10.3) .....	38
Literaturhinweise .....		39